

# EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE

Toruń, 11.05.2021 r.

Dotyczy:

„Konkursu realizacyjnego na opracowanie koncepcji architektonicznej budynku Europejskiego Centrum Filmowego CAMERIMAGE w Toruniu”

## WYJAŚNIENIA 10 TREŚCI REGULAMINU KONKURSU ODNOŚNIE PRZYGOTOWANIA I SKŁADANIA OPRACOWAŃ STUDIALNYCH (PYTANIA 62 do 81)

### PYTANIA 62

Proszę o wyjaśnienie, czy scena powinna być wyposażona w tzw. nadszcenie (Fly Tower) - przestrzeń nad sceną, do której wlatują listwy liniowe, wraz z elementami takimi jak zasłony, światła, dekoracje, czasami ludzie.

### **ODPOWIEDŹ:**

Jako przestrzeń, o której wspomina Uczestnik w pytaniu, Organizator przewidział „komin sceniczny”, o którym mowa w Załączniku nr 7b do regulaminu w Tabeli programowej w pozycji I. oraz 1.

### PYTANIE 63

Prosimy o wyjaśnienie zapisu z pkt.1 Załącznika nr 7b do Regulaminu Konkursu (PDF) cyt.: "...należy przewidzieć przejście traktem pieszym, poza budynkiem ECFC..." - czy przejście, o którym mowa w pkt. 1 ma być zrealizowane wyłącznie jako przejście zewnętrzne – poza budynkiem ECFC, czy możliwe jest aby było ono poprowadzone wewnątrz budynku w formie wewnętrznego przejścia / pasażu?

### **ODPOWIEDŹ:**

Pasaż powinien być prowadzony głównie na zewnątrz budynku ECFC zgodnie z zapisem z Załącznika 7b pkt I ppkt 1 (str. 1) tj.:

*„Po południowej stronie terenu inwestycji należy przewidzieć możliwość przejścia traktem pieszym, poza budynkiem ECFC, pomnika Jana Pawła II i Parku przy skrzyżowaniu ul. Wały gen. Sikorskiego al. św. Jana Pawła II do Placu Reprezentacyjnego przed ECFC oraz dalej wzdłuż CKK Jordanki do al. Solidarności. W celu zapewnienia zewnętrznego, ciągłego przejścia po terenie, dopuszcza się możliwość przekroczenia budynku ECFC „bramą” lub „prześwitem” pomiędzy jego kubaturami. Alternatywnie jako rozwiązanie pośrednie, dopuszcza się częściowe wprowadzenia traktu pieszego do wnętrza ECFC.”*

Organizator dodatkowo informuje, iż na przykład część jednego traktu pasażu może być realizowana w budynku a drugi trakt musi być prowadzony na zewnątrz i umożliwiać publiczne, nieograniczone przejście piesze od pomnika Jana Pawła II i Parku przy skrzyżowaniu ul. Wały gen. Sikorskiego al. św. Jana Pawła II do Placu Reprezentacyjnego przed ECFC oraz dalej wzdłuż CKK Jordanki do al. Solidarności. Przejście bramowe lub prześwit w budynku ECFC umożliwiające bezkolizyjne przemieszanie się pasażem nie musi być lokalizowane pomiędzy Marketem a Centrum edukacji (w Załączniku nr 7b podano to tylko jako przykład). Takie przejście może być usytuowane w dowolnej części budynku ECFC w zależności od przyjętej przez Uczestniczkę koncepcji obiektu.

Organizator przypomina, iż pokazane na Rys. 1 w Załączniku 7b dyspozycje przestrzenne i lokalizacyjne elementów zagospodarowania należy traktować jako pewien zbiór zaleceń a nie dosłowne granice i przebiegi. W przypadku pasażu generalną zasadą jest, aby łączył on część wschodnią i część zachodnią terenu opracowania.

### PYTANIE 64

#### PYTANIE 64.1

Na stronie 31 Regulaminu, w sekcji 4 – punkt 3.1.b, jest napisane, że musimy przesłać Państwu papierową wersję naszej Opracowania studialnego „za pokwitowaniem złożenia Opracowania

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

studialnego stanowiącego Załącznik nr 4a do Regulaminu”. Nie zrozumieliśmy, czy Załącznik 4a, o którym wspomina Organizator, jest czymś, co musimy otrzymać od Organizatora jako dowód dostarczenia, czy też jest to dokument, który musimy wysłać Organizatorowi. Ponadto, jeśli prześlemy pocztą papierową wersję naszego Opracowania studialnego, w jaki sposób możemy otrzymać podpisany przez Państwa załącznik 4a jako dowód dostawy?

**ODPOWIEDŹ:**

Sposób przesłania Załącznika 4a opisano w Rozdziale IV pkt 3.7.

**PYTANIE 64.2**

Czy Organizator ma więcej informacji o lokalizacji Inwestycji: model 3D kontekstu lokalizacji i/lub przekroje lokalizacji?

**ODPOWIEDŹ:**

Organizator nie posiada modelu 3d. Wszystkie informacje dotyczące kontekstu terenu opracowania konkursowego oraz obiektów w jego otoczeniu zostały udostępnione na stronie internetowej konkursu (<http://konkurs.ecfcamerimage.pl/>) jako Załączniki do Regulaminu nr 7a do 7l.

**PYTANIE 64.3**

Na stronie 31 Regulaminu, w sekcji 4 - punkt 2.3, jest napisane, że „część opisowa powinna zawierać wstępne założenia dotyczące powierzchni budynku ECFC – szacunkowy, ogólny bilans powierzchni budynku oraz bilans terenu”. Co Organizator miał na myśli mówiąc „bilans”? Czy musimy zrobić i pokazać ekonomiczny bilans naszej propozycji już w tej fazie konkursu?

**ODPOWIEDŹ:**

Pod pojęciem „bilans powierzchni budynku oraz bilans powierzchni terenu” Organizator miał na myśli podanie w zestawieniu sumarycznym powierzchni poszczególnych sekcji i pomieszczeń budynku i powierzchnie związane z zagospodarowaniem terenu.

**PYTANIE 64.4**

W Załączniku 7b, strona 1, punkt 11, wspomina się o 4 dostępach do garażu podziemnego: 2 przez istniejące rampy i 2 nowe rampy. Chociaż znaleźliśmy lokalizację rampy północnej na planie na stronie 8, nie widzieliśmy żadnych wskazówek dotyczących nowej rampy południowej. Czy Organizator może wyjaśnić, gdzie to powinna przebiegać rampa południowa?

**ODPOWIEDŹ:**

Propozycję lokalizacji nowej rampy po stronie południowej oznaczono symbolem „KW” na Rys. 1 w Załączniku 7b.

**PYTANIE 64.5**

Czy połączenie komunikacyjne/droga „K0” może zostać przekryte – jak „tunel” – czy też musi być całkowicie otwarte?

**ODPOWIEDŹ:**

Patrz odpowiedź na pytanie 32 (Wyjaśnienie 7 treści Regulaminu konkursu) tj.:

*„Do decyzji Uczestnika konkursu, przy założeniu, iż zostaną spełnione wszystkie wymogi wynikające z warunków technicznych, obsługi przeciwpożarowej oraz nie wpłynie to na pogorszenie ogólnej funkcjonalności dostaw oraz nie spowoduje istotnych zmian w istniejącym zagospodarowaniu terenów przyległych do terenu opracowania konkursowego, w szczególności dotyczącym drzew istniejących. Materiałem pomocniczym może być tu szczegółowa analiza komunikacyjna przedstawiona w Załączniku nr 7d do Regulaminu”*

**PYTANIE 64.6**

Czy wolno nam umieścić połączenie komunikacyjne/droga „K1” na obszarze „A1”? Czy wolno nam umieścić strefę „SD” na obszarze „A1”?

**Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: [office@ecfcamerimage.pl](mailto:office@ecfcamerimage.pl)

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

**ODPOWIEDŹ:**

Nie

Zgodnie z opisem dyspozycji dla terenu A1 w legendzie do Rys. 2 w Złączniku nr 7b, na tym terenie możliwe jest tylko lokalizowanie naziemnego zagospodarowania zgodnego z obecnym użytkowaniem, czyli tereny zieleni i komunikacji pieszej.

**PYTANIE 64.7**

Czy wolno nam zmieniać topografię obszaru „A1”, pod warunkiem, że będą tam prowadzone tylko ciągi zielone i piesze (tj.: bez zabudowy)?

**ODPOWIEDŹ:**

Tak, pod warunkiem zachowania cennego drzewostanu sąsiadującego z terenem A1 oraz zachowania ciągłości traktów pieszych w obecnej funkcjonalności.

**PYTANIE 64.8**

Czy możemy zaproponować projekt krajobrazu parku po zachodniej stronie, poza granicami działki?

**ODPOWIEDŹ:**

Uczestnik konkursu może zaproponować rozwiązania poza zakresem opracowania konkursowego, ale zgodnie z zapisami Regulaminu konkursu Rozdział IV pkt 2.7 2.7. materiały nieobjęte zakresem Konkursu nie będą brane pod uwagę przy ocenie Opracowań studialnych i Prac konkursowych.

**PYTANIE 64.9**

Czy wolno nam przekryć (w całości lub częściowo) drogę komunikacyjną (K0 i K1) - np. tworząc „tunel” - czy też musi to być pod gołym niebem? Jeśli możemy przekryć te ciągi komunikacyjne, czy istnieje wymóg minimalnej wysokości?

**ODPOWIEDŹ:**

Patrz odpowiedź na pytanie 32 (Wyjaśnienie 7 treści Regulaminu konkursu) tj.:

*„Do decyzji Uczestnika konkursu, przy założeniu, iż zostaną spełnione wszystkie wymogi wynikające z warunków technicznych, obsługi przeciw pożarowej oraz nie wpłynie to na pogorszenie ogólnej funkcjonalności dostaw oraz nie spowoduje istotnych zmian w istniejącym zagospodarowaniu terenów przyległych do terenu opracowania konkursowego, w szczególności dotyczącym drzew istniejących. Materiałem pomocniczym może być tu szczegółowa analiza komunikacyjna przedstawiona w Załączniku nr 7d do Regulaminu”*

**PYTANIE 64.10**

W Załączniku 7b, strona 8, znajduje się plan z granicami sugerowanych pozycji wymaganego programu. Czy musimy utrzymywać odsunięcie Obszaru „03” od przerywanej linii granic opracowania realizacyjnego? (tj.: czy istnieje minimalna odległość, którą musimy wziąć pod uwagę przy umieszczaniu budynków, czy też możemy budować na samej krawędzi terenu?)

**ODPOWIEDŹ:**

Zgodnie z przepisami prawa i warunkami technicznymi obowiązującymi w Polsce.

**PYTANIE 64.11**

W Załączniku 7b, strona 2, jest napisane, że administracja ECFC powinna znajdować się pomiędzy Centrum Festiwalowym a Marketem i że oba budynki powinny być połączone zarówno na parterze, jak i na pierwszym poziomie; na tej samej stronie wspomina się również, że na tym samym obszarze (między Centrum Festiwalowym a Marketem) powinno znajdować się przejście publiczne. Wydaje się, że jest to sprzeczny wymóg. Czy Organizator mógłby to wyjaśnić?

**Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

**ODPOWIEDŹ:**

Sprzeczności nie ma, bowiem przejście może być we wnętrzu budynku otwierane w czasie gdy wydarzenia w Markecie i Centrum Festiwalowym nie są powiązane, lub gdy nie ma wydarzeń w obu lub jednej z tych stref funkcjonalnych. Należy przewidzieć takie rozwiązanie komunikacyjne pozwalające na łączenie parterów Marketu i Centrum Festiwalowego lub wydzielanie pasażu pomiędzy tymi strefami.

Patrz także odpowiedź na pytanie 63 dotyczące lokalizacji pasażu (przejścia publicznego)

**PYTANIE 64.12**

W Załączniku 7b, strona 1, punkt 8, wspomina się o scenie na imprezy plenerowe obok fasady skrzydła południowego lub fasady Centrum Festiwalowego. Co dokładnie Organizator rozumie przez ten wymóg i gdzie dokładnie powinna znajdować się ta przestrzeń? Czy istnieje również związek między tą przestrzenią a amfiteatrem, o zaproponowanym po północnej stronie tego terenu opracowania konkursowego?

**ODPOWIEDŹ:**

Sugerowana przez Organizatora scena powinna być zlokalizowana na placu głównym przed Centrum Festiwalowym. Może być elementem elewacji. Balkonem, tarasem powiązanych z reprezentacyjnymi schodami prowadzącymi na Piano Nobile.

**PYTANIE 64.13**

W Załączniku 7b na stronie 4 wspomina się, że Market powinien znajdować się po południowej stronie, z wejściem „od północno-zachodniego narożnika placu”. Jeśli ma być od południa, czy Organizator mógłby wyjaśnić, w jaki sposób wejście może znajdować się po północno-zachodniej stronie?

**ODPOWIEDŹ:**

Nastąpił błąd w tłumaczeniu Złącznika nr 7b – prawidłowo zapis ten powinien brzmieć: „4. Wejście od południowo zachodniego narożnika placu przed Centrum Festiwalowym. ...”

**PYTANIE 64.14**

W Załączniku 7b, str. 5 i 6, Organizator wspomina, że powinno istnieć połączenie pomiędzy „wschodnią” ścianą ECFC (zarówno dla Marketu jak i Centrum Edukacyjnego) a „zachodnią” ścianą nowego skrzydła budynku CSW; chociaż rozumiemy, że połączenie musi być zlokalizowane na zachodniej ścianie nowego skrzydła CSW, dłaczego i jak można je połączyć ze wschodnią ścianą (po przeciwnej stronie) ECFC? Czy można je po prostu połączyć po zachodniej stronie obu budynków?

**ODPOWIEDŹ:**

Organizatorowi chodziło o połączenie zachodniej elewacji budynku nowego skrzydła CSW z ECFC poprzez zaproponowany przez Uczestnika łącznik nadziemny oznaczone na Rys. 1 w Złączniku 7b symbolem „Ł”. Wydaje się to możliwe jedynie do wschodniej elewacji budynku ECFC wysuniętego w kierunku południowym i połączonego z Marketem nad drogą p/poż biegnącą od zachodu i południa planowanego budynku ECFC.

**PYTANIE 64.15**

W Załączniku 7b kilkakrotnie Organizator wspomina, że wejścia do wielu budynków, o które prosi Organizator, powinny być „usytuowane od strony Placu reprezentacyjnego, w południowo-zachodnim rogu działki nr. 6/10 - ostry kąt działki na granicy z działką nr. 6/18 ”. Chociaż pierwsze wejście jest jasne, czy Organizator mógłby wyjaśnić, gdzie dokładnie powinno być drugie wejście?

**ODPOWIEDŹ:**

Wejście usytuowane od strony Placu reprezentacyjnego, w południowo-zachodnim rogu działki nr. 6/10 (ostry kąt działki na granicy z działką nr. 6/18 – okolice terenu oznaczonego na Rys. 2 w Złączniku 7b symbolem „A2.1”) dotyczy tylko wejścia do stref Domu Kina.

**Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

#### **PYTANIE 64.16**

W odniesieniu do odpowiedzi na pytanie nr 35.14, prosimy o weryfikację stanowiska Zamawiającego w zakresie możliwości wykonywania zadajeń w relacji do nieprzekraczalnej linii zabudowy.

Zapisy projektu MPZP w następujący sposób definiują linię zabudowy:

[...]

nieprzekraczalnej linii zabudowy – należy przez to rozumieć linię wyznaczoną na rysunku planu lub w ustaleniach planu, której nie mogą przekroczyć ściany części nadziemnych budynku (w kierunku terenów sąsiednich wydzielonych liniami rozgraniczającymi), z wyłączeniem elementów architektonicznych budynku takich jak: schody zewnętrzne, rampy dostawcze, zadajeń nad wejściami, gzymsy, pilastry, okapy, balkony, pochylnie dla niepełnosprawnych, podjazdy i zjazdy do garaży itp. oraz budowle takie jak: budowle ziemne, pomniki itp., o ile ustalenia szczegółowe dla poszczególnych terenów nie stanowią inaczej;

[...]

W związku z powyższym, wykonanie elementów zadajeń na terenach:

- A.1,

- fragmencie terenu A poza linią zabudowy,

nie stoi w sprzeczności z projektem MPZP.

Prosimy o potwierdzenie, że powyższa analiza jest poprawna i że Zamawiający dopuści do oceny prace, w których elementy niekubaturowe (w szczególności zadajeń) zostaną zlokalizowane poza nieprzekraczalną linią zabudowy.

#### **ODPOWIEDŹ:**

W odniesieniu do pytania 35.14, możliwości zabudowy terenu objętego projektowanym mpzp podlegają ograniczeniom wynikającym z zapisów tego mpzp, w tym z ograniczeń wynikających z ustalonej, nieprzekraczalnej linii zabudowy. Definicja nieprzekraczalnej linii zabudowy wynikająca z zapisów projektu mpzp zawiera otwarty katalog elementów architektonicznych wyłączonych z rygorów nieprzekraczalnej linii zabudowy. Realizacja zadajeń, którego dotyczy pytanie, o ile zadajeń to jest elementem wskazanym jako ten podlegający wyłączeniu jest zgodna z zapisami projektowanego mpzp. Jednocześnie, należy pamiętać o wyznaczonych na Rys. 2 (Załącznik 7b) ograniczeniach w zabudowie poszczególnych terenów tam wskazanych i tam opisanych a związanych z własnościami poszczególnych terenów.

Teren A to: "[...]Teren lokalizacji głównych elementów programu inwestycji. Teren jest własnością ECFC". Z uwagi na charakter dysponowania nieruchomością, dotychczasowy i przyszły charakter oraz sposób zagospodarowania terenu A w części północnej (we fragmencie poza nieprzekraczalną linią zabudowy) dopuszcza się na tym terenie (poza linią zabudowy) realizację elementów architektonicznych budynku zgodnych z definicją nieprzekraczalnej linii zabudowy zawartą w projekcie mpzp.

Teren A.1 to: "Teren udostępniony przez miasto Toruń pod inwestycję ECFC wraz ze wskazaniem możliwości inwestycyjnych na tych terenach.". To także: "Teren lokalizacji jedynie części podziemnej [...] Zagospodarowanie naziemne zgodne z obecnym użytkowaniem - tereny zieleni i komunikacja piesza.". Ze względu na powyższe, nie zaleca się wprowadzania na terenie A.1. żadnych elementów nadziemnych, w tym zadajeń.

#### **PYTANIE 65**

Nie uzyskaliśmy właściwej odpowiedzi na poprzednie pytanie (PYTANIE 24 / pytanie 1.3.) Pytanie dotyczyło możliwości zabudowy nadziemnej w granicach terenów A, A.1.1, A.1.2., A.2.1., w granicach, czyli w tzw. ostrej granicy i o taka odpowiedź prosimy. Jest to dość oczywiste w granicy północnej i zachodniej (nieprzekraczalna linia zabudowy regulowana projektem mpzp), zupełnie niejasne w granicach wschodniej i południowej, na styku z działkami CKK Jordanki, Urzędu Wojewódzkiego, Banku oraz CSW Znaki Czasu.

Raz jeszcze czy można projektować i budować w ostrych granicach terenów A, A.1.1, A.1.2., A.2.1.?

#### **ODPOWIEDŹ:**

Organizator odsyła do zapisów MPZP oraz przepisów związanych z możliwością lokalizacji zabudowy i zagospodarowania od granic działek i budynków istniejących.

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska



Zagadnienie zawarte w pytaniu, dotyczące możliwości projektowania w granicy działki wynika z przepisów oraz z zapisów projektu MPZP dla przedmiotowego terenu, które to zapisy umożliwiają sytuowanie zabudowy bezpośrednio przy granicy działki budowlanej przy uwzględnieniu przepisów odrębnych. Odpowiedź na zadane pytanie, zasadniczo wiąże się z tłumaczeniem obowiązujących i jednoznacznych przepisów prawa. Działania tego rodzaju wykraczają poza przedmiot prowadzonych wyjaśnień treści Regulaminu Konkursu.

#### **PYTANIE 66**

---

Dotyczy na pytanie 35.11 i terenu A2.

Odpowiedź ta jest sprzeczna ( "Organizator dopuszcza możliwość nadwieszenia się projektowanym budynkiem nad przedmiotowym terenem...)z warunkami konkursu - tylko zabudowa podziemna i prawem budowlanym – nadwieszenie pełna kubaturą generuje w sposób oczywisty zabudowę i powierzchnie zabudowy.

Prosimy o jednoznaczną odpowiedź, czy można nadwieszać pełna kubaturę projektowanego budynku czy tylko wiaty, zadaszenia i inne elementy nie powodujące powierzchni zabudowy?

#### **ODPOWIEDŹ:**

Organizator dopuszcza możliwość realizacji nadwieszzeń, również tych które, zgodnie z przepisami wlicza się do powierzchni zabudowy jednak pod warunkiem spełnienia pozostałych warunków wskazanych w Regulaminie Konkursu, opisanych, m.in. w legendzie do Rysunku 2 (Załącznik nr 7b Regulaminu Konkursu).

Organizator wyjaśnia także, iż nie ma tu żadnej sprzeczności, gdyż odpowiedź na pytania 35.11 zmienia zapisy wytycznych i nie stoi z nimi w sprzeczności (patrz Rozdział I pkt 2.9. „...*Na każdym etapie Konkursu odpowiedzi na wnioski Uczestników konkursu o wyjaśnienie treści Regulaminu konkursu przesłane Uczestnikom konkursu i zamieszone na Stronie internetowej Konkursu są wiążące dla Uczestników konkursu bez konieczności zmiany treści Regulaminu konkursu*”

#### **PYTANIE 67**

---

Do jakiego stopnia można odejść od warunków zapisanych w "Informacje dodatkowe/ Objasnienia" w punkcie "6." dotyczącym widowni i ilości miejsc na widowni?

#### **ODPOWIEDŹ:**

Przystawione przez Organizatora wytyczne i zalecenia dotyczące podziału widowni należy traktować jako zbiór wskazań preferowanych przez Organizatora. Zaleca się możliwie najwierniejsze i precyzyjne uwzględnienie oczekiwań dotyczących ukształtowania widowni. Ilości miejsc na widowni, w całości oraz w poszczególnych sektorach zaleca się projektować zgodnie z zakresami ilościowymi wskazanymi w Załączniku 7b w Tabeli programowej. W przypadku gdy Uczestnik konkursu zaproponuje inną ilość miejsc i odpowiednio to uzasadni Sąd Konkursowy podejmie decyzję czy jest to racjonalny zabieg projektowy w kontekście pozostałych rozwiązań zaproponowanych w Sali Głównej.

#### **PYTANIE 68**

---

Do jakiego stopnia można odejść od warunków zapisanych w "Informacje dodatkowe/ Objasnienia" w punkcie "6." dotyczącym widowni i ilości miejsc na widowni?

#### **Uwaga**

**Pytanie zostało złożone trzy razy w takiej samej formie i treści. Pytanie zostaje opublikowane powtórnie w celu zachowania numeracji pytań na Platformie komunikacji elektronicznej.**

#### **PYTANIE 69**

---

Do jakiego stopnia można odejść od warunków zapisanych w "Informacje dodatkowe/ Objasnienia" w punkcie "6." dotyczącym widowni i ilości miejsc na widowni?

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

## **Uwaga**

**Pytanie zostało złożone trzy razy w takiej samej formie i treści. Pytanie zostaje opublikowane powtórnie w celu zachowania numeracji pytań na Platformie komunikacji elektronicznej.**

### **PYTANIE 70**

Scena ma mieć 30 m (szerokość) x 18 m (głębokość).

Kulisy boczne 6 m (szerokość) x 25 m (głębokość).

Kulisa tylna 20 x 2,5 m.

Czym jest "głębokość kulisy bocznej"?

Czy należy to rozumieć, że kulisy powiększają szerokość sceny o 12 m (6 +6)

i głębokość sceny o 2,5 m?

### **ODPOWIEDŹ:**

Tak. Kulisy boczne powiększają szerokość sceny o około 12m, kulisa tylna powiększa głębokość sceny o około 2,5m. Kulisy nie muszą być równej szerokości. Powinny być funkcjonalne.

### **PYTANIE 71**

Komin o wysokości 30 m tylko nad sceną czy także nad kulisami?

### **ODPOWIEDŹ:**

Przeznaczenie komina scenicznego oraz Sali Głównej wraz ze sceną opisano w Załączniku nr 7b do Regulaminu Konkursu oraz w odpowiedzi na pytanie nr 60.2. Do zadań Uczestnika Konkursu należy zaprojektowanie sceny Sali Głównej Centrum Festiwalowego w sposób zapewniający jej prawidłowe funkcjonowanie zgodne ze wskazanym przeznaczeniem. Do decyzji Uczestnika pozostawia się kwestię organizacji komina scenicznego z zastrzeżeniem spełnienia wymagań wskazanych i opisanych przez Organizatora w Regulaminie Konkursu oraz w Wyjaśnieniach treści Regulaminu Konkursu

### **PYTANIE 72**

Jaka jest wymagana wielkość jednego miejsca siedzącego (szerokość fotela x głębokość rzędu)?

### **ODPOWIEDŹ:**

Ustalenie wielkość fotela, miejsca siedzącego oraz parametrów jak np. głębokość rzędu jest zagadnieniem do rozwiązania projektowego przez Uczestnika Konkursu co ma m.in. wykazać znajomość projektowania tego typu obiektów. Intencją Organizatora jest, aby fotel taki mógł spełniać rolę wskazaną w załączniku nr 7b do Regulaminu Konkursu: Fotele wygodne, pozwalające na komfortowe obejrzenie kilku spektakli, seansów dziennie (istotne podczas wydarzeń festiwalowych i konferencyjnych całonocnych i dłuższych).

### **PYTANIE 73**

Na poziom piano nobile, czyli foyer-piętro, powinny prowadzić z Placu Reprezentacyjnego schody" podnoszące rangę wejścia do Centrum". W jednym z kolejnych punktów ("9") zapisano: "... na osi. za reprezentacyjnymi schodami -wiatrołap, a za nim przestronna i wygodna Recepcja Centrum Festiwalowego ..." itd.). Z kolei recepcję, bramki itd. wymaga się na poziomie Foyer - parter (punkt 2.1.)

Jest to ewidentna sprzeczność.

Prosimy o jednoznaczne określenie funkcji na tych poziomach w powiązaniu z reprezentacyjnymi schodami.

Na którym poziomie w takim razie przewiduje się wejście główne?

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

**ODPOWIEDŹ:**

Program funkcjonalny dotyczący układu Foyer należy realizować zgodnie z wytycznymi z Tabeli programowej z Złącznika 7b - kolumna druga o nazwie: „*Nazwa pomieszczenia*” i zaproponowanym tam podziałem na piętra. Tym samym strefa wejścia z wejściem głównym, recepcją, szatnią, wewnętrznymi schodami, itp. powinna znaleźć się na parterze. Reprezentacyjne schody zewnętrzne, prowadzące z Reprezentacyjnego Placu wprost na piano nobile, o ile to możliwe, mogą stanowić dodatkową drogę do niezależnego, drugiego wejścia do Centrum Festiwalowego. Intencją Organizatora jest organizacja powiązanej z wejściem przestrzeni reprezentacyjnej przed Centrum Festiwalowym. Schody zewnętrzne w typie schodów canneńskich można zastąpić innymi rozwiązaniami, które umożliwią uhonorowanie wielkich osobistości kina przyjeżdżających na Festiwal i jednocześnie umożliwienie organizowania wydarzeń scenicznych na placu.

**PYTANIE 74**

Część terenu opracowania konkursowego oznaczona symbolem A5 (rysunek 2 w załączniku 7b) opisana jest jako „Teren lokalizacji jedynie części naziemnej Inwestycji ECFC...”

Czy oznacza to, że rampa zjazdowa do podziemnego parkingu albo jakakolwiek podziemna część tego parkingu nie może być zlokalizowana na tym terenie?

Czy jakakolwiek część naziemna proponowanego budynku (realizowana w pierwszym albo w drugim etapie) może być zlokalizowana na tym terenie?

**ODPOWIEDŹ:**

Na terenie A5 można lokalizować jedynie część naziemną Inwestycji ECFC w zakresie zagospodarowania związanego z obsługą komunikacyjną.

**PYTANIE 75**

Zgodnie z odpowiedzią na pytanie 35.11 oraz 35.12 na obszarze oznaczonym symbolem A2 możliwe jest zarówno lokalizowanie nadwieszenia bryły budynku ECFC jak i zadaszenia. W związku z powyższym, prosimy o informację, czy przy pełnym odtworzeniu obecnej funkcji tego terenu tj. amfiteatralnej widowni możliwe jest lokalizowanie pod nią pomieszczeń ECFC.

**ODPOWIEDŹ:**

Tak, gdyż pomieszczenia takie będą traktowane jako podziemne co jest zgodne z generalną intencją Organizatora w stosunku do sposobu zagospodarowania terenu A2.

**PYTANIE 76**

Niestety nasze biuro nie będzie mogło wziąć udziału w konkursie. Chciałbym wiedzieć, jak powinniśmy oficjalnie wycofać naszą aplikację.

**ODPOWIEDŹ:**

Uczestnik konkursu nie musi oficjalnie wycofywać się z Konkursu. Niezłożenie Opracowania studialnego jest równoznaczne z rezygnacją z dalszego udziału w Konkursie.

**PYTANIE 77**

Uprzejmie prosimy o udostępnienie rysunku Planu Zagospodarowania Terenu związanego z dobudową do Centrum Sztuki Współczesnej. Udostępnione rysunki pokazują bramę w parterze od strony wschodniej nowego budynku, która jest znacznie poniżej obecnego poziomu parkingu, co sugeruje zmianę profilu dojazdu od ulicy Wały Gen. Władysława Sikorskiego.

**ODPOWIEDŹ:**

Należy przyjąć, iż brama jest w poziomie obecnego parkingu. Poziom parteru nowego budynku CSW jest na rzędnej 50.68.

**Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska



## **PYTANIE 78**

---

Prosimy o podanie:

- orientacyjnej powierzchni (wymiarów) fosy dla orkiestry
- wymaganej głębokości tej fosy
- jej usytuowania, czy jej lokalizacja powinna być w ramach sceny (18 x 30 m) (jak to ujęto w szczegółowych wytycznych programowych i funkcjonalno-przestrzennych) czy raczej poza sceną?
- wymagany podest, przejście w osi sali rozbija przestrzeń przeznaczoną na orkiestrę na dwa obszary. Czy mamy lokalizować orkiestrę po obu stronach tego podestu, (rozbijając ją na dwie części) czy może tylko po jednej stronie tego przejścia? Czy dopuszcza się obniżenie tego podestu na czas gry orkiestry?

## **ODPOWIEDŹ:**

Ustalenie wielkości fosy dla orkiestry jest zagadnieniem do rozwiązania projektowego przez Uczestnika Konkursu co ma m.in. wykazać znajomość projektowania tego typu obiektów.

Organizator dodatkowo wyjaśnia, iż:

- głębokość fosy została podana – ok. pół kondygnacji oczywiście jako sugerowana, głębokość ta powinna wynikać z przyjętego przez Uczestnika całego układu Sali Głównej
- W wytycznych określono także następujące zalecenie: „*Mała fosa dla orkiestry w ramach sceny z możliwością jej zakrycia i włączenia do sceny. Kurtyna przeciwpożarowa na krawędzi sceny i fosy.*” Dopuszcza się możliwość umieszczenia fosy poza sceną pod warunkiem spełnienia innych zaleceń dt. funkcji Sali Głównej.
- Podest w przejściu na osi Sali od sceny do sektora VIP został określony jako rozwiązanie opcjonalne. Ważne jest zachowanie przejścia od sektora VIP do sceny na osi Sali.
- W przypadku nieużywania fosy (fosa zasłonięta) wejście na scenę będzie na osi Sali po schodach lub przy zastosowaniu opcjonalnego podestu wprost z sektora VIP.
- W przypadku używania fosy (event z orkiestrą) wejście na scenę może być na osi Sali zarówno przy zastosowaniu schodów jak i w przypadku użycia podestu bezpośrednio z sektora VIP na przykład przez wąski trap przerzucony nad orkiestrą. Jako uzupełnienie należy przewidzieć możliwość użycia jedynie wejść po bokach sceny (przy zewnętrznych dościach do sektorów siedzisk przyscenicznych).
- Orkiestrę można lokalizować po obu stronach ewentualnego podestu pod warunkiem zapewnienia możliwości dyrygowania orkiestrą na przykład przewidzieć możliwość obniżenia/chowania ewentualnego podestu na czas gry orkiestry.

## **PYTANIE 79**

---

Dotyczy odpowiedzi na PYTANIE 52.

W odpowiedzi na to pytanie odniesiono się także do odpowiedzi na pytanie 24.

Jako zadający to pytanie (pytanie 24) oświadczamy, że nie uzyskaliśmy odpowiedzi na nie.

Prosimy raz jeszcze o odpowiedź, czy możliwa jest zabudowa bezpośrednio w granicy (ostrej granicy) terenu konkursowego "A" i "A2.1" z terenami CKK Jordanki, Urzędu Marszałkowskiego, Banku i CSW Znaki Czasu?

## **ODPOWIEDŹ:**

Patrz odpowiedź na pytanie nr 65

## **PYTANIE 80**

---

W jaki sposób Zamawiający wyobraża sobie spełnienie własnej intencji "zlokalizowania Biur ECFC w układzie prostopadłym do Reprezentacyjnego Placu ponad poziomem piano mobile, tak by z okien pomieszczeń biurowych widoczne było piano mobile Market" dla którego Zamawiający przewiduje lokalizację bez z związku z placem, oddzielonym dodatkowo przez Centrum Edukacji?

Czy Biura mają być gdzieś w oddzielnym budynku z którego okien widać będzie piano mobile (nie mówiąc już o Markecie!).

Czy "w układzie prostopadłym" oznacza włąb obszaru "01" (Centrum Festiwalowe)!?

## **Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

Prosimy o ponowne szczegółowe określenie intencji Zamawiającego dotyczącej lokalizacji Biur ECFC.

**ODPOWIEDŹ:**

Administracja - ECF Camerimage powinna mieć wydzieloną wewnętrzną kubaturę wbudowaną w głąb obszaru „01”, pomiędzy foyer obu kondygnacji Centrum Festiwalowego i Marketu. Jakby budynek we wnętrzu połączonych przestrzeni Centrum Festiwalowego i Marketu. Wejście do Administracji ECF Camerimage powinno być z placu przed ECF Camerimage. Na parterze Administracji ECF Camerimage powinna znajdować się recepcja i windy oraz schody na piętro/a gdzie będą się mieściły biura. Piętro/a powinny być zlokalizowane powyżej poziomu (Piano Nobile) foyer piętra Centrum Festiwalowego oraz poziomu piętra Marketu. Część biur ECF Camerimage powinna mieć okna do wnętrza Foyer Centrum do Piano Nobile, a część do sal Marketu. Okna kierownictwa Administracji, powinny być zlokalizowanych przy elewacji budynku i mieć okna także na plac przed budynkiem ECF Camerimage.

**PYTANIE 81**

Czy organizator dopuszcza nieznaczną korektę wielkości sal kinowych w tym głównej sali festiwalowej, w celu zapewnienia jeszcze lepszej jakości miejsc względem ekranu?- przy założeniu niezmienionej wielkości ekranu oraz nie zmienionej ilości miejsc na sali?

**ODPOWIEDŹ:**

Zgodnie z zapisami z Załącznika 7b str.2 pkt II:

"Organizator dopuszcza tolerancję w wielkości zadanego programu na poziomie:

- dla Sali Głównej Centrum Festiwalowego 5%,
- dla pozostałego programu Budynku ECFC 15%, przy zachowaniu zalecanej funkcjonalności przestrzeni budynku i zagospodarowania."

Jeśli Uczestnik chce dokonać większych korekt powierzchni względem powierzchni podanych w Tabeli programowej w Załączniku nr 7b może to zrobić, o ile uzasadni przyjęte rozwiązania i nie wpłynie to na ogólną funkcjonalność i użytkowanie sal kinowych i innych przestrzeni budynku ECFC założonych przez Organizatora.

**OGÓLNA UWAGA ORGANIZATORA**

**Wszystkie szczegółowe wytyczne dotyczące budynku ECFC i jego zagospodarowania podane w Regulaminie konkursu oraz Załącznikach do Regulaminu mają charakter instruktażowy, a nie ściśle obowiązujący. Uczestnik konkursu może twórczo zinterpretować te zalecenia przy zachowaniu generalnej idei funkcjonowania przestrzeni budynku ECFC oraz zaproponować, najlepsze jego zdaniem, rozwiązanie funkcjonalno - przestrzenne.**

**Zadaniem Sądu, będzie ocena tych całościowych propozycji i wybór najlepszej na podstawie opisanych w Regulaminie kryteriów.**



.....  
Rafał Mroczkowski  
Sekretarz Konkursu

**Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE**

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska